

УДК 811.111

СПЕЦИФИКА РЕЧЕВОГО ПОРТРЕТИРОВАНИЯ В СОВРЕМЕННОЙ АНГЛИЙСКОЙ ЛИТЕРАТУРЕ (НА МАТЕРИАЛЕ СЕРИИ КНИГ Л.Д. СМИТ THE VAMPIRE DIARIES)

© Смолякова Е.С.

Самарский национальный исследовательский университет
имени академика С.П. Королева, г. Самара, Российская Федерация

e-mail: lizasmoll2005@yandex.ru

Научный руководитель: Писарева А.Г., канд. филол. наук, доцент
Самарский национальный исследовательский университет
имени академика С.П. Королева, г. Самара, Российская Федерация

Ключевые слова: речевое портретирование, речевой портрет, языковая личность.

Тема создания речевого портрета персонажа давно интересует отечественных ученых в области языкознания и литературоведения. Цель исследования заключается в анализе речевого портрета персонажа из выбранного нами произведения на основе изученных нами исследовательских концепций. Мы рассмотрели понятие речевого портрета и его основные характеристики. Наиболее часто термины «языковая личность» и «речевой портрет» употребляются в контексте одновременно, однако они не являются тождественными. Так, О.Г. Алюнина считает, что основополагающим различием является различие языка и речи. Автор вводит следующий термин: «языковая личность – это личность, обладающая знанием языковой семантики, системы концептов ее картины мира и законов речевого поведения» [1, с. 108]. Для описания термина речевого портрета вводится следующее определение: «речевой портрет – это воплощенная в речи языковая личность определенной социальной общности» [1, с. 106]. Мы сформировали обобщенное понимание о том, что речевой портрет – это речевые предпочтения личности, особенности ее коммуникативного поведения.

В качестве материала исследования был взят оригинальный текст серии книг *The Vampire Diaries* современного американского автора Лизы Джейн Смит. Подробнее будет проанализирован речевой портрет Дэймона Сальваторе. На лексическом уровне речевого портрета Дэймона довольно частотным является использование следующих слов: *power, strength, stronger, faster*. Автор демонстрирует, что для нашего персонажа его превосходство над другими героями очень важно, именно чувство непобедимости позволяет ему вести себя так, как он хочет. Дэймон осознает, что, пока он сильнее всех, никто не способен его остановить и в этом его главное преимущество над остальными: *But animals have emotions, in any case. If your Powers are strong enough, you can examine their minds* [2, с. 79]. Другой отличительной чертой является использование высказываний, начинающихся с «but». В разговорной диалогической речи это подчеркивает несогласие и желание противоречить собеседникам: *We'll see about that. Perhaps she'll find that real darkness is more to her taste than feeble twilight. I, at least, can admit the truth about my nature. But I worry about you, little brother* [2, с. 101]. Более того, в его речи присутствуют довольно грубые выражения, которые явно отражают его отношение к ситуации: *No. I mean – I don't care. I keep out of things that aren't my business* [2, с. 31]. Они могут являться доказательством того, что наш персонаж является эгоистом и ему безразличны чувства других людей.

Анализируемый нами персонаж использует выражения, не характерные для современности, которые являются устаревшими. Например, выражения *by hook or by crook, beauteous damsel, liaison, paragon of virtue* как раз-таки широко использовались

в XV–XIV веках, однако сейчас их нечасто можно встретить в современной речи. Данные лексические единицы служат доказательством возраста нашего героя. По сюжету книги он был рожден в XVI веке. Более того, Дэймон склонен к драматичности и сатиричности, это и проявляется в использовании такого рода выражений. Словарь идиом The Free Dictionary дает пометку, что идиома a paragon of virtue зачастую используется в качестве иронии или сарказма [3].

В речи Дэймона используются риторические вопросы, которые используются в основном в коммуникативных ситуациях, где происходит спор: *Why did you tell him, Katherine? Why? What can you see in him: a man who cares for nothing but his own pleasure? How can he make you happy when he thinks only of himself?* [2, с. 57]. Это может свидетельствовать о том, что нашему персонажу важно, чтобы он всегда оказывался прав, и риторические вопросы подчеркивают его несогласие в ситуациях, когда другие герои поступают не так, как он планировал.

Таким образом, речевой портрет Дэймона Сальваторе отражает сложный и противоречивый характер, сочетающий в себе высокомерие, стремление к доминированию, склонность к драматизму и сарказм. Эти черты проявляются как в выборе лексики, так и в особенностях его речевого поведения. Анализ речевого портрета позволяет не только лучше понять характер персонажа, но и раскрывает авторский замысел, помогая читателю глубже проникнуть в мир произведения. Через речь Дэймона Л.Дж. Смит показывает его двойственность: с одной стороны, он древний вампир, использующий архаичные выражения, а с другой – современный персонаж, проявляющий сарказм и эгоизм. Этот контраст делает его образ более живым и интересным, а его речевые особенности становятся важным инструментом для создания запоминающегося и многогранного персонажа.

Библиографический список

1. Алюнина, О.Г. Понятие речевого портрета в современных лингвистических исследованиях / О.Г. Алюнина. – Ставрополь: изд-во СГУ, 2010. – С. 106–109.
2. Smith, L.J. The Vampire Diaries / L.J. Smith. – New York: HarperCollins Publishers Inc., 1991.
3. The Free Dictionary. – Farlex, 2005. – URL: <https://www.thefreedictionary.com> (дата обращения: 25.05.2025).